

التقرير الشهري أكتوبر / تشرين أول 2022

يتناول هذا التقرير أهم الانتهاكات التي رصدتها الهيئة المستقلة لحقوق الإنسان "ديوان المظالم"

الانتهاك	المجموع	الضفة الغربية	قطاع غزة
حالات الوفاة غير الطبيعية	14	9	5
شكاوى حول التعذيب وسوء المعاملة	28	13	15
انتهاك الحق في إجراءات قانونية سليمة	43	36	7
الحق في التنقل والسفر	8	7	1
أحكام الإعدام	7	0	7
عدم تنفيذ أو التأخير في تنفيذ الأحكام	6	6	0
التوقيف على ذمة المحافظ	7	7	0
حرية الرأي والتعبير والتجمع السلمي	1	1	0
الاعتداء على الممتلكات العامة والأشخاص	2	2	0

تفاصيل الانتهاكات

أولاً: انتهاكات الحق في الحياة والسلامة الشخصية

رصدت الهيئة 14 حالة وفاة خلال الفترة التي يغطيها التقرير. 9 منها وقعت في الضفة الغربية، و5 في قطاع غزة. توزعت كالتالي، حالتا وفاة نتيجة عدم اتخاذ احتياطات السلامة العامة وقعتا في الضفة، و8 حالات وفاة وقعت في ظروف غامضة، 4 منها في الضفة و4 في القطاع. 4 حالات وفاة بشجارات عائلية وقعت 3 منها في الضفة الغربية، وحالة واحدة في قطاع غزة.

توضيح لحالات الوفاة

1. حالات الوفاة في ظروف غامضة

- بتاريخ 2022/10/2 توفي المواطن (م. ا) 28 عاماً، عثر على جثته داخل شقته في حي التفاح بمدينة غزة، وصلت قوة شرطة للمكان وعابنت الجثة ومن خلال البحث والتحري والمتابعة الميدانية تبين انه معلق بأحد شبايك منزله بواسطة حبل. تم عرض الجثة على الطب الشرعي في مجمع الشفاء الطبي وقامت النيابة العامة بفتح تحقيق مفصل بالحادث.

- بتاريخ 2022/10/4 توفي المواطنان (و. ا) 37 عاماً، و(ن. ا) 33 عاماً، من مدينة غزة. جراء إصابتهما بجروح خطيرة نتيجة عيارات نارية أصيبا بها خلال اشتباك مع الشرطة على خلفية عدد من القضايا. تم تحويلهما للطب الشرعي.

وأصدرت الهيئة بياناً طالبت فيه بإجراء تحقيق في الحادثة لمعرفة حثياتها ونشر نتائج التحقيق، واتخاذ المقتضى القانوني وفق الأصول. وبناءً على وكالة العائلة، شاركت الهيئة من خلال طبييها المنتدب في تشريح الجثمانين، وتعكف على متابعة مجريات التحقيق وجمع المعلومات بشكل مواز حول الحادثة.

- بتاريخ 2022/10/5 توفي المواطن (أ. أ) 25 عاماً من مدينة الخليل، جراء إصابته بجروح خطيرة بواسطة آلة حادة، عثر عليه مقطوع الرأس. حضرت قوة من الأجهزة الأمنية للمكان وألقي القبض على القاتل الذي تبين فقدانه للأهلية. وتم فتح تحقيق من قبل الشرطة والنيابة.

- بتاريخ 2022/10/5 توفيت المواطنة (غ. خ) 22 عاماً من مدينة جنين جراء إصابتها بعيار ناري بعد انفلات رصاصة من مسدس والدها، أصيبت بشكل مباشر ما أدى الى وفاتها على الفور. حضرت قوة شرطة للمكان وباشرت التحقيق.

- بتاريخ 2022/10/13 عثر في وسط مدينة جنين خلف إحدى العمارات على جثة المواطن (م. ا) 70 عاماً. وصلت قوة شرطة للمكان وأكد الناطق باسمها وجود بطاقة هوية تعود لصاحب الجثة والتي بدت متحللة. كان قد أعلن في وقت سابق فقدان آثاره.

- بتاريخ 2022/10/16 توفي المواطن (ن. أ) 52 عاماً من مخيم دير البلح وهو متقاعد عسكري من جهاز الأمن الوطني- غزة برتبة رائد، وموقوف

بتاريخ 2022/9/6 في مقر توقيف الشرطة العسكرية (أنصار). تم نقله للمشفى بتاريخ 2022/10/14، وأدخل العناية المكثفة. وبقيت العائلة تتابع حالته مع الأطباء، إلى أن تُوفى، وتم عرضه على الطب الشرعي، لكن دون أن يتم تشريح الجثمان بناء على رغبة العائلة، وتم دفنه. وزارة الداخلية في بيانها أعلنت انها شكلت لجنة للتحقيق في ظروف وفاته. وقد طالبت الهيئة النيابة العامة في غزة بالتحقيق في ظروف الوفاة وإعلان النتائج. تتابع الهيئة إجراء تحقيقات مستقلة بما في ذلك زيارة مركز الاحتجاز الذي كان يتواجد فيه وسماع رواية العائلة.

- بتاريخ 2022/10/29 توفي المواطن (ش. أ) 28 عاماً من بلدة كفر عقب شمال القدس جراء اصابته بجروح خطيرة في أنحاء الجسم، عُثر عليه متوفى في ظروف غامضة في أحد الأبنية في منطقة كفر عقب. حضرت الشرطة للمكان وفتحت تحقيقاً في الحادث وتم تحويل الجثة للطب الشرعي.

2. الوفاة نتيجة الشجارات العائلية والقتل الخطأ

- بتاريخ 2022/10/5 توفي المواطن (ع. ز) 37 عاماً من بلدة سيلة الظهره بمحافظة جنين بعد اصابته بعيار ناري في الرأس خلال شجار وقع في البلدة ما أدى لمقتله. نقلت الجثة للتشريح. حضرت الشرطة للمكان وفتحت تحقيقاً في الحادث.

- بتاريخ 2022/10/14 توفي المواطن (م. م) 22 عاماً من مدينة جنين خلال شجار وقع في بلدة فحمة بمحافظة جنين، وتم الإعلان عن وفاته في مشفى جنين الحكومي متأثراً بإصابته. حضرت قوة من جهاز الشرطة للمكان لفتح تحقيق وحماية ممتلكات المواطنين. تم القاء القبض على عدد من المشتبه بهم وما زال التحقيق جارياً.

- بتاريخ 2022/10/15 توفي المواطن (ص. أ) 64 عاماً من مدينة غزة جراء اصابته بجروح خطيرة نتيجة ضربه بألة حادة خلال شجار بينه وبين مواطن آخر. حضرت الشرطة للمكان وفتحت تحقيقاً في الحادث.

- بتاريخ 2022/10/21 توفي المواطن (ح. ا) 56 عاماً من مدينة جنين نتيجة إصابته برصاصة في الرأس خلال شجار وقع وسط المدينة. نُقل لمشفى جنين الحكومي للعلاج، وتم الإعلان عن وفاته ونقلت الجثة للتشريح. حضرت قوة شرطية للمكان وفتحت تحقيقاً في الحادث. جرى القبض على مشتبه به وما زالت التحقيق مستمراً.

3. الوفاة نتيجة عدم اتخاذ احتياطات السلامة العامة

- بتاريخ 2022/10/22 توفي المواطن (ز. ب) 60 عاماً واين ابنته (حفيده) (ر. أ) 3 سنوات من بلدة بيت أمر بمحافظة الخليل، نتيجة غرقهما في بركة زراعية كانت مسبحة أمام البيت الواقع في البلدة، وتم نقلهما لمشفى الميزان. حضرت الشرطة للمكان وفتحت تحقيقاً في الحادث.

4. أحكام الإعدام

- بتاريخ 2022/10/4 أصدرت محكمة النقض في غزة حكماً بتأييد الحكم المستأنف الصادرة عن محكمة الاستئناف بغزة، والقاضي برفض الطعن وتأييد قرار محكمة الاستئناف بإعدام المواطن (م. أ) 59 عاماً، الذي وجهت إليه تهمة (القتل قصداً، الخطف بقصد القتل والسلب، حمل سلاح ناري دون ترخيص وفي مناسبة غير مشروعة، انتهاك حرمة الموتى). علماً أنه بتاريخ 2020/10/8 أصدرت محكمة بداية خانيونس حكماً في قضية مقتل الصراف (أ. ب) التي وقعت بتاريخ 2020/9/24، وبتاريخ 2021/7/14 أصدرت محكمة الاستئناف في غزة حكماً بتأييد الحكم الصادر عن محكمة البداية بالإعدام، حكماً قابلاً للطعن به أمام محكمة الطعن.

- بتاريخ 2022/10/9 أصدرت محكمة بداية غزة (هيئة الجنايات الكبرى) حكماً بحق المواطن (ف. أ) 63 عاماً (عسكري متقاعد) بالإعدام رمياً بالرصاص حتى الموت بتهمة القتل قصداً، وحمل سلاح ناري دون ترخيص، وذلك خلافاً لمواد القانون الفلسطيني، علماً أن واقعة القتل حدثت بتاريخ 2003/11/3، في محافظة خانيونس خلال شجار عائلي أدى لمقتل أحد المواطنين.

- بتاريخ 2022/10/10 أصدرت هيئة الجنايات الكبرى (محكمة بداية غزة) بالإجماع حكماً بالإعدام شنقاً حتى الموت، بحق المواطن (ع. ا) 22 عاماً من غزة، وهو فار من وجه العدالة، وجاء الحكم على خلفيه حيازة مواد مخدرة والاتجار بها مع العود، استناداً لنصوص مواد الاتهام والمادة (415) من قانون الاجراءات الجزائية رقم 3 لسنة 2001 ومصادرة المواد المضبوطة.

- بتاريخ 2022/10/13 أصدرت المحكمة العسكرية الدائمة بهيئة القضاء العسكري في غزة (محكمة أول درجة) حكم بالإعدام رمياً بالرصاص بحق المواطن (ح. ا) 47 عاماً، من محافظة خانيونس، والمحتجز في مركز الإصلاح والتأهيل في غزة "الكتيبة"، بتهمة التخابر مع جهة أمنية معادية (الاحتلال الإسرائيلي) خلافاً لنص المادة رقم 131 من قانون العقوبات الثوري الفلسطيني لسنة 1979، علماً أنه موقوف منذ تاريخ 2021/7/28 على ذمة القضية.

- بتاريخ 2022/10/13 أصدرت المحكمة العسكرية الدائمة بهيئة القضاء العسكري (محكمة أول درجة) حكماً بالإعدام شنقاً حتى الموت بحق المواطن (ي. ب) 45 عاماً وهو مدني من غزة، وفار من وجه العدالة. وذلك سندا لنص مادة الاتهام، والمادة (415) من قانون الإجراءات الجزائية رقم 3 لسنة 2001، وأدائه المحكمة المذكورة بتهمة التخابر مع جهة أجنبية معادية (احتلال) خلافاً لنص المادة (131) من قانون العقوبات الثوري الفلسطيني لعام 1979م.

- بتاريخ 2022/10/20 أيدت محكمة الاستئناف بغزة (محكمة ثاني درجة) حكماً بالإعدام شنقاً ضد المواطن (ر. د) 29 عاماً من سكان غزة، وهو متهم بقضية القتل قصداً للمجنني عليهم (ن. أ) - (ع. أ) على خلفية ثار، وكان موقوفاً منذ تاريخ 2016/12/12، يشار الى أن محكمة بداية غزة كانت قد أصدرت أحكام بالإعدام ضده بتاريخ 2020/10/18.

- بتاريخ 2022/10/20 أيدت محكمة الاستئناف بغزة (محكمة ثاني درجة) حكماً بالإعدام شنقاً ضد المواطن (ب. د)، 31 عاماً من سكان غزة - ومتهم بقتل قسداً للمجني عليهم (ن. أ) - (ع. أ) على خلفية تار، موقوف منذ تاريخ 2016/12/12، يشار الى أن محكمة بداية غزة كانت قد أصدرت أحكام بالإعدام ضده بتاريخ 2020/10/18.

5. التعذيب أثناء التوقيف - المعاملة القاسية والمهينة

تلقت الهيئة خلال الفترة التي يغطيها التقرير 28 شكوى تتعلق بالتعذيب وسوء المعاملة، 13 شكوى في الضفة الغربية، سجلت 7 منها ضد جهاز الشرطة، و4 شكاوى ضد المخابرات العامة، وشكويان ضد الاستخبارات العسكرية. أما في قطاع غزة فقد تلقت الهيئة 15 شكوى حول التعذيب سجلت 13 منها ضد جهاز الشرطة وشكويان ضد جهاز الامن الداخلي.

تفاصيل الانتهاكات

ثانياً: انتهاك الحق في إجراءات قانونية عادلة ويشمل هذا الحق

الاحتجاز التعسفي ولأسباب سياسية

تلقت الهيئة خلال الفترة التي يغطيها التقرير في الضفة الغربية 36 شكوى تركزت حول عدم صحة إجراءات التوقيف، كون توقيف المشتكين كان إما لأسباب سياسية أو توقيفاً تعسفياً. أما في قطاع غزة فقد تلقت الهيئة خلال ذات الشهر 7 شكاوى حول الانتهاك المذكور.

التوقيف على ذمة المحافظ فقد وثقت الهيئة الحالات التالية:

الرقم	الاسم	الجهة	مكان التوقيف	ملاحظات
1	(أ. ح)	محافظ نابلس	2022/10/6	تلقت الهيئة شكوى المواطن من نابلس ومطالبته المحافظ الإفراج عنه وتنفيذ قرار محكمة الصلح الصادر بتاريخ 2022/10/6 والقاضي بالإفراج عنه تنفيذاً لأحكام القانون.
2	(ن. ش)	محافظ نابلس	2022/10/4	مطالبة المواطن المحافظ الإفراج عنه كونه محتجز بشكل تعسفي ومخالف للنظام والقانون منذ 2022/10/4 على ذمته وهو مريض ويعاني من مشاكل في القلب (قلب مفتوح) وحمى البحر المتوسط وأعصاب ومشاكل أخرى.
3	(أ. س)	محافظ قلقيلية	2022/9/19	مطالبة المواطن المحافظ إخلاء سبيله لعدم قانونية استمرار احتجازه علماً انه محتجز من تاريخ 2022/9/19 في نظارة شرطة قلقيلية.
4	(إ. ن)	محافظ جنين	2022/10/14	مطالبة المواطن المحافظ الإفراج عن ابن شقيقه المحتجز منذ 2022/10/14 لدى المباحث وتنفيذ قرار المحكمة الصادر بتاريخ 200/10/20 والقاضي بالإفراج عنه.
5	(ب. د)	محافظ قلقيلية	2022/10/20	مطالبة المواطن شؤون المحافظات بإخلاء سبيله فوراً لأنه احتجاز تعسفي وغير قانوني على ذمة المحافظ، علماً انه محتجز من تاريخ 2022/10/20 في نظارة شرطة قلقيلية.
6	(ب. أ)	محافظ قلقيلية	-	مطالبة المواطن شؤون المحافظات بإخلاء سبيله الفوري لعدم قانونية استمرار حجزه على ذمة المحافظ، علماً أنه من تاريخ 2022/10/22 في نظارة شرطة قلقيلية.
7	(م. ح)	محافظ قلقيلية	2022/10/18	مطالبة المواطن شؤون المحافظات بإخلاء سبيله فوراً لعدم قانونية استمرار حجزه على ذمة المحافظ، علماً انه من تاريخ 2022/10/18 محتجز في نظارة شرطة قلقيلية.

ثالثاً: الاعتداء على الصحفيين والحق في التجمع السلمي

-بتاريخ 2022/10/13 تمت الدعوة الى مسيرة تضامن مع مخيم شعفاط في القدس، وتعميم الدعوة على منصات التواصل الاجتماعي، بعد صلاة الجمعة خرجت مسيرة مكونة من حوالي 50 الى 100 شخص تحمل رايات حماس وتقدمت باتجاه دوار ابن رشد، في مدينة الخليل وفي الطريق تم اعتراضها من قبل الأمن الوطني والشرطة الخاصة وأفراد من جهاز المخابرات العامة، وكان طلب أفراد الأجهزة الأمنية المشاركين أنزال الرايات الخضراء مقابل السماح للمسيرة بإكمال طريقها، لم تتقدم المسيرة للأمام بسبب رفض الأجهزة الأمنية السماح لهم ورفض المشاركين أنزال الرايات، وبعدها قام بعض المشاركين بإلقاء حجارة على رجال الأمن الذين ردوا بإطلاق قنابل غاز، تم اعتقال ثلاثة مشاركين، وإخلاء سبيلهم في وقت متأخر من الليل، وتم نشر فيديو لأحد المواطنين يتضح فيه أن تم توقيفه على خلفية وجود رايات خضراء معه، بالإضافة الى العبث في هاتفه الشخصي وانتهاك الحق في الخصوصية لديه وقد انتشر هذا المقطع عبر وسائل التواصل الاجتماعي.

رابعاً: الاعتداء على الأملاك العامة والخاصة

- بتاريخ 2022/10/4 أطلق مجهولون أعيرة نارية باتجاه بلدية جنين ولاذوا بالفرار. حضرت قوة من جهاز الشرطة للمكان وفتحت تحقيقاً في الحادث. محافظ جنين أصدر بياناً اذان فيه الحادث وأكد على ملاحقة الفاعلين ومعاقتهم.

- بتاريخ 2022/10/4 أطلق مجهولون أعيرة نارية داخل حرم مدرسة ذكور يعبد الأساسية بمحافظة جنين مروعين الأطفال ومتسببين بحالة ذعر كبيرة لهم. حضرت قوة من الشرطة للمكان وفتحت تحقيقاً في الحادث. محافظ جنين أصدر بياناً اذان فيه الحادث وأكد على ملاحقة الفاعلين ومعاقتهم.

خامساً: الحق في التنقل والسفر

- بتاريخ 2022/10/11 تلقت الهيئة شكوى المواطن (إ. ا)، 54 عاماً من محافظة الوسطى، جاء فيها انه تقدم عدة مرات بطلب تجديد جواز سفره كان آخرها بالعام 2017، لوزارة الداخلية برام الله عبر أحد المكاتب بقطاع غزة وبمراجعتهم المستمرة حتى تاريخه لم يتم اصدار جواز سفره وأبلغه المكتب أن جوازه لم يصدر بعد، علماً ان هذا الطلب هو للمرة الثالثة.

- بتاريخ 2022/10/13 تلقت الهيئة شكوى المواطن (م. م) 45 عاماً من محافظة شمال قطاع غزة جاء فيها، أنه حصل على تصريح للعمل في الأراضي المحتلة بناء على التنسيق بين هيئة الشؤون المدنية ووزارة العمل تم تسليم تصريحه لوزارة العمل وفوجئ برفض تسليمه التصريح من قبل اللجنة الأمنية العليا للتصاريح في حكومة غزة.

- بتاريخ 2022/10/13 تلقت الهيئة شكوى المواطن (م. ع) 52 عاماً من غزة جاء فيها انه بتاريخ 2022/8/18 تقدم بطلب تجديد جواز سفره لدى وزارة الداخلية في رام الله، عبر أحد المكاتب وقد تم دفع الرسوم، وبعد مراجعة الوزارة تم ابلاغه بوقف اصدار معاملة جواز السفر الخاصة به من قبل اللجنة الأمنية.

- بتاريخ 2022/10/16 تلقت الهيئة شكوى المواطن (ع. م) 37 عاماً من محافظة غزة جاء فيها أنه بتاريخ 2022/9/26 تقدم بطلب تجديد جواز سفره، لوزارة الداخلية في رام الله عبر أحد المكاتب في القطاع. وبمراجعة المكتب عدة مرات أخبره أنه مرفوض من الحصول على جواز سفره أمينياً. والوزارة أتلقت الجواز منتهي الصلاحية.

- بتاريخ 2022/10/16 تلقت الهيئة شكوى المواطن (ع. أ) 41 عاماً من غزة جاء فيها انه في شهر 2021/6 تقدم بطلب تجديد جواز سفره لدى وزارة الداخلية في رام الله عبر أحد المكاتب وقد تم دفع الرسوم. وبعد مراجعة الوزارة تم ابلاغه بوقف اصدار معاملة جواز السفر الخاصة به من قبل اللجنة الأمنية.

- بتاريخ 2022/10/19 تلقت الهيئة شكوى المواطن (أ. ن) 42 عاماً من مدينة غزة جاء فيها أنه بتاريخ 2022/8/20 تقدم بطلب تجديد جواز سفره من وزارة الداخلية في رام الله عبر أحد المكاتب وقد تم دفع الرسوم. وبعد مراجعة الوزارة تم ابلاغه بوقف اصدار الجواز ذلك لأسباب امنية.

- بتاريخ 2022/10/25 تلقت الهيئة شكوى المواطن (س. ا) 35 عاماً من مدينة غزة جاء فيها انه في شهر 2019/8 تقدم بطلب اصدار جواز سفره بدل فاقد من وزارة الداخلية في رام الله عبر أحد المكاتب وقد تم دفع الرسوم. وبعد مراجعة الوزارة تم ابلاغه بوقف اصدار معاملة جواز السفر الخاصة.

- بتاريخ 2022/10/26 تلقت الهيئة شكوى المواطن (م. ا) 28 عاماً من محافظة خان يونس جاء فيها أنه خلال شهر 2017/7 تقدم بطلب للحصول على جواز سفره بدل فاقد من خلال أحد المكاتب، وبعد المراجعة عدة مرات أبلغ أن المعاملة موقوفة إدارياً في الوزارة برام الله، ولاحقاً عثر على جواز سفره الذي كان مفقود وأصبح منتهي الصلاحية وقام بإرساله للوزارة من خلال مكتب الخدمات، وأصبح مرفقاً في طلب الحصول على جواز السفر، إلا أنه لم تتم المعاملة ولم يتمكن من الحصول على الجواز، وبتاريخ 2022/2/20 تقدم من خلال أحد المكاتب بطلب جديد للحصول على جواز السفر إلا أنه تبين وجود تعارض وتم إرجاع المعاملة لوجود معاملة سابقة على النظام لدى الوزارة، ولم يتم الاستجابة لطلبه.

سادساً: انتهاك عدم تنفيذ قرارات المحاكم

- تلقت الهيئة خلال شهر تشرين أول شكوى المواطن (أ. ج)، وأفادت والدته انه من مخيم جنين وقد جرى توقيف نجلها منذ 2022/9/4 لدى جهاز الأمن الوقائي في جنين ونقل في ذات اليوم الى اللجنة الأمنية المشتركة في أريحا، وأن قراراً صدر في 2022/9/20 من محكمته صلح أريحا بالإفراج عنه ولم ينفذ، ومن ثم صدر قرار آخر بتاريخ 2022/9/25 مره أخرى ولم يتم تنفيذه ومن ثم جرى توقيفه على ذمه محافظ جنين.

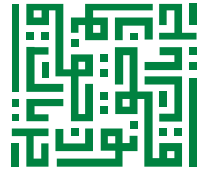
- تلقت الهيئة خلال شهر تشرين أول شكوى المواطن (أ. س)، من بلدة بيتوني بمحافظة رام الله والبيرة جاء فيها أنه موقوف منذ 2022/10/14 لدى جهاز المخابرات العامة في مدينة رام الله. وقد صدر قرار بتاريخ 2022/10/23 عن محكمة صلح رام الله بإخلاء سبيله الا انه لم ينفذ حتى الان.

- تلقت الهيئة شكوى المواطن (م. د) مطالباً جهاز الأمن الوقائي بالإفراج عنه كونه محتجز بشكل تعسفي ومخالف للقانون، وتنفيذ قرار محكمة صلح نابلس الصادر بتاريخ 2022/10/11 القاضي بالإفراج عنه واحتجازه على خلفية نشاطات طلابية للكتلة الإسلامية في جامعة النجاح الوطنية.

- تلقت الهيئة شكوى المواطن (م. ع) من مدينة نابلس ومطالبته فيها جهاز الأمن الوقائي بالإفراج عنه والمحتجز منذ 2022/9/1 بتهمة انتهاكاته لحركة حماس وتنفيذ قرار محكمة صلح أريحا الصادر بتاريخ 2022/9/29 والقاضي بالإفراج عنه حسب النظام والقانون.

- تلقت الهيئة شكوى المواطن (م. ا) ومطالبته جهاز الأمن الوقائي بالإفراج عنه كونه محتجز منذ 2022/9/19 وتنفيذ قرار المحكمة بالإفراج عنه والصادر بتاريخ 2022/10/4 من محكمة صلح أريحا.

- تلقت الهيئة شكوى المواطن (إ. ن) من مدينة جنين ومطالبته المحافظ الافراج عن ابن شقيقه المحتجز منذ 2022/10/14 لدى المباحث وتنفيذ قرار المحكمة الصادر بتاريخ 200/10/20 والقاضي بالإفراج عنه.



الهيئة المستقلة
لحقوق الإنسان
ديوان المطالم

 ichrp   ichr_pal

www.ichr.ps